

No. 6242

**UNITED STATES OF AMERICA
and
REPUBLIC OF VIET-NAM**

**Agricultural Commodities Agreement under Title I of the
Agricultural Trade Development and Assistance Act,
as amended (with exchange of notes). Signed at Saigon,
on 27 December 1961**

Official text: English.

Registered by the United States of America on 13 July 1962.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
RÉPUBLIQUE DU VIET-NAM**

**Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre
du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser
le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée.
Signé à Saigon, le 27 décembre 1961**

Texte officiel anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 13 juillet 1962.

No. 6242. AGRICULTURAL COMMODITIES AGREEMENT¹
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED
STATES OF AMERICA AND THE REPUBLIC OF VIET-
NAM UNDER TITLE I OF THE AGRICULTURAL TRADE
DEVELOPMENT AND ASSISTANCE ACT, AS AMENDED.
SIGNED AT SAIGON, ON 27 DECEMBER 1961

The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Viet-Nam :

Recognizing the desirability of expanding trade in agricultural commodities between their two countries and with other friendly nations in a manner which would not displace usual marketings of the United States of America in these commodities or normal patterns of commercial trade with friendly countries ;

Considering that the purchase for piastres of surplus agricultural commodities produced in the United States of America will assist in achieving such an expansion of trade ;

Considering that the piastres accruing from such purchases will be utilized in a manner beneficial to both countries ;

Desiring to set forth the understandings which will govern the sale of surplus agricultural commodities to Viet-Nam pursuant to Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended, (hereinafter referred to as the Act) and the measures which the two Governments will take individually and collectively in furthering the expansion of trade in such commodities ;

Have agreed as follows :

Article I

SALES FOR PIASTRES

1. Subject to issuance by the Government of the United States of America and acceptance by the Government of the Republic of Viet-Nam of purchase authorizations and to the availability of commodities under the Act at the time of exportation, the Government of the United States of America undertakes to finance the sales for

¹ Came into force on 27 December 1961, upon signature, in accordance with article VI.

piastres to purchasers authorized by the Government of the Republic of Viet-Nam of the following agricultural commodities in the amounts indicated :

<i>Commodity</i>	<i>Export Market Value (million)</i>
Rice	\$5.8
Sweetened condensed milk	7.7
Dry whole milk	0.15
Ocean transportation (Estimated 50%)	1.5
	TOTAL \$15.15

2. Applications for purchase authorizations will be made promptly after the effective date of this Agreement, except that applications for purchase authorizations for any additional commodities or amounts of commodities provided for in any amendment to this Agreement will be made within 90 days after the effective date of such amendment or supplement. They will include provisions relating to the sale and delivery of commodities, the time and circumstances of deposit of the piastres accruing from such sale and other relevant matters.

3. The financing, sale and delivery of commodities under this Agreement may be terminated by either Government if that Government determines that because of changed conditions the continuation of such financing, sale or delivery is unnecessary or undesirable.

Article II

USES OF PIASTRES

1. The piastres accruing to the Government of the United States of America as a consequence of the sales made pursuant to this Agreement will be used by the Government of the United States of America, in such manner and order of priority as the Government of the United States of America shall determine, for the following purposes, in the amounts shown :

A. For United States expenditures under subsections (a), (f), (h) through (r) of Section 104 of the Act, or under any of such subsections, 10 percent of the piastres accruing pursuant to this Agreement.

B. To procure military equipment, materials, facilities and services for the common defense in accordance with Section 104 (c) of the Act, as amended, 90 percent of the piastres accruing pursuant to this Agreement.

Article III

DEPOSIT OF PIASTRES

1. The amount of piastres to be deposited to the account of the United States shall be the equivalent of the dollar sales value of the commodities and ocean